

## JEGYZŐKÖNYV

Készült a Hidasi Német Nemzetiségi Önkormányzat testületének 2024. május 13. napján 16.00 órai kezdettel megtartott nyilvános testületi üléséről.

Az ülés helye: 7696. Hidas, Erkel Ferenc u. 8.

### Jelen voltak:

Mózesné Németi Rita Erzsébet	elnök
Babos Attiláné	elnök-helyettes
Borsosné Schwáb Rita	képviselő

Tanácskozási joggal: Réger Balázs aljegyző

### Napirendi pontok:

1. Nemzetiségi nap -Kardoss-napi koszorúzás
2. Kitelepített hidasi németekre emlékezés
3. Hősök napi megemlékezés
4. Zárszámadás
5. Ballagó diákok ajándéka
6. "Legjobb ballagó németes" díj adományozása
7. 2024. II. Negyedéves költségvetés módosítása
8. Egyebek

Mózesné Németi Rita elnök köszöntötte a megjelenteket, megállapította, hogy az ülés határozatképes, azt megnyitotta. Javasolta a napirendi pontok elfogadását, jegyzőkönyv-hitelesítőnek Babos Attiláné elnök-helyetttest.

### A Hidasi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 12/2024.(V.13.) H a t á r o z a t a

#### a 2024. május 13-i nyilvános testületi ülés napirendi pontjairól

Jelen ülés napirendi pontjainak elfogadása az alábbiak szerint:

1. Nemzetiségi nap -Kardoss-napi koszorúzás
2. Kitelepített hidasi németekre emlékezés
3. Hősök napi megemlékezés
4. Zárszámadás
5. Ballagó diákok ajándéka
6. "Legjobb ballagó németes" díj adományozása
7. 2024. II. Negyedéves költségvetés módosítása
8. Egyebek

Jegyzőkönyv-hitelesítő: Babos Attiláné elnök-helyettes

1. Nemzetiségi nap

Előterjesztő: Mózesné Németi Rita elnök

**Mózesné Németi Rita elnök** javasolta, hogy az idei évben a Nemzetiségi napot ismét tavasszal tartsák meg. Előző évben sikeres volt a közös rendezés a Hidas Tájházért Egyesülettel. Az idei évben is egyeztetett az egyesület vezetőjével, ezért 2024. június 1-ét szombatot javasolta fellépőnek a -korábbi egyeztetésnek köszönhetően – a bonyhádi Kränzlein Néptánc Egyesület táncosait kérni felül a kakasdi Német Nemzetiségi Kórust (Molnár Márta karnaggyal). A táncsoport fellépési díj 60.000,- Ft, a kórus 50.000,- Ft. A helyszínrre egy mobil WC-t bérelnék a pécsi XELESS Pécs Kft-től (kb 45.000,- Ft) A rendezvény helyszíne a Hidas Tájház udvarán felállított sátorban lenne, ezért is van szükség a WC-re. A műsor végén táncbálat szerveznének az érdeklődőknek, melyet Varga János Tartana(Vargaház Kft).

**Babos Attiláné elnök-helyettes** támogatja a javaslatot, a tavalyi évben is a Kardoss nappal közösen rendezzék meg a Nemzetiségi napot. A helyszínen a gyerekeknek is lehetőségük lesz kipróbálni népi játékokat. Javasolta, hogy helyezzenek el koszorút a Kardoss napi megemlékezésen a szülőházánál.

**Mózesné Németi Rita elnök** a lakosságot plakátok kihelyezésével, facebook megjelenéssel, kábel-tv reklámmal tájékoztatná. Koszorúra 5.000,- Ft-ot javasolt, melyet Vogl Szilvia virágostól rendelnek meg.

A jelenlévők 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadták, az alábbi határozatot hozták.

**A Hidas Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
13/2024.(V.13) H a t á r o z a t**

**a Német Nemzetiségi napról**  
(a nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladat)

A Hidas Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy 2024. június 1-én német nemzetiségi napot tart a Hidas Tájházért Egyesület Kardoss napi rendezvényével közösen. Helyszín: Hidas, Kossuth I. u. 111. tájház udvara. A nemzetiségi nap fellépője a bonyhádi „Kränzlein” Néptánc Egyesület, a kakasdi Német Nemzetiségi Kórus közös fellépő a hidas Szivárvány Óvoda és Bölcsőde gyermekei, a Benedek Elek Német Nemzetiségi Általános Iskola diákjai. A Kränzlein néptáncsoport fellépési díja 60.000,- Ft, a kórus 50.000,- Ft. Mobil wc-t bérelnék a pécsi székhelyű XELESS Pécs Kft-től 45.000,- Ft értékben. Az eseményt záró táncbála vezetésével Varga János bízzák meg melynek díja 15.000,- Koszorúra 5.000,- Ft-ot. Összesen: 175.000,-Ft.

A felmerülő költségeket a feladatalapú támogatás terhére számolják el.

Felelős: Mózesné Németi Rita

Határidő: 2024. június 30.

**2. Kitelepített hidas németekre emlékezés**  
**Előterjesztő: Mózesné Németi Rita elnök**

**Mózesné Németi Rita elnök** tájékoztatta a képviselő testület tagjait, hogy a II. világháborút

követően Hidasról a lakosság nagy részét kitelepítették Németországba több hullámban. Az első csoport 1946. május 29. második csoport indulása 1946. június 02. a harmadik csoport pedig 1948. májusában kényszerült elhagyni szülőföldjét. 2024. május 27-én 17 óra 30 perces kezdettel koszorúzással egybekötött megemlékezést tartanak Hidas, Erkel Ferenc u. kultúrparkban található „Hidasra betelepített németek, Hidasról kitelepített németek” emlékművénél. Az ünnepi műsorban részt vesz a Pécsi Református Kollégium Hidas Benedek Elek Német Nemzetiségi Általános Iskola diákjai és Aradi András evangélikus esperes. A lakosokat a kábeltv-n keresztül értesítik.

**Babos Attiláné elnök-helyettes** jelezte, hogy a megemlékezés alkalmával helyezzenek el koszorút is, melyre 5.000,- Ft javasolt elkülöníteni a költségvetésből.

A képviselők a megküldött szerződés tervezetét átnézték, kérdés, hozzászólás nem hangzott el.

A jelenlévők 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadták, az alábbi határozatot hozták.

**A Hidas Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
14/2024.(V.13) H a t á r o z a t**

**a Hidasról kitelepített németek megemlékezéséről  
(nemzetiségi érdekképvisellel összefüggő feladat)**

A Hidas Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Hidasról kitelepített németekre emlékezik 2024. május 27-én (hétfőn) 17 óra 30 perces kezdettel. Helyszín: Hidas, Erkel Ferenc u. kultúrparkban található „Hidasra betelepített németek, Hidasról kitelepített németek” emlékműve. Koszorúra 5.000,- Ft-ot különít el a költségvetés terhére. A lakosságot helyi kábeltv-n értesítik az eseményről.

Felelős: Mózesné Németi Rita

Határidő: 2022. június 10.

### **3. Hősök napi megemlékezés**

**Előterjesztő: Mózesné Németi Rita**

**Mózesné Németi Rita elnök** előterjesztésében a Hősök napi megemlékezésre tett javaslatot. Előzetesen egyeztetett az evangélikus egyház és a református egyház vezetőjével mely időpont az ami mindenkinek megfelel. Az egyeztetések után május 27. hétfői nap felel meg mindenkinek, ezért május 27. 16 órai kezdettel kívánnak megemlékezést tartani Hidas, Kossuth u. Lovas szobornál (I. , II. világháborús hősök emlékműve). A megemlékezés keretében koszorút is elhelyeznek, melyre 5.000,- Ft javasolt. A lakosságot a helyi kábeltv-n, és facebook oldalon tájékoztatják az eseményről.

**Babos Attiláné elnök-helyettes** egyetért az elképzeléssel, javasolta, hogy a település civil szervezeteit is hívják meg a megemlékezésre.

**Borsosné Schwáb Rita képviselő** jelezte, hogy a megemlékezésen az általános iskola is részt vesz tanulóival műsorral.

A képviselő-testület a Hősök napi megemlékezéssel kapcsolatban 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

## A Hidas Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

### 15/2024.(V.13) H a t á r o z a t a

#### a Hősök napi megemlékezésről

(nemzetiségi léttel összefüggő)

A Hidas Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a Hősök napi megemlékezést tart, melynek időpontja 2024. május 27. hétfő 16 óra, helyszíne Hidas, Kossuth L. u. I., II. világháborús emlékmű (Lovasszobor). Koszorúra 5.000,- Ft-ot különít el a költségvetés terhére. A lakosságot helyi kábelTV-n és a nemzetiségi önkormányzat facebook oldalán értesítik az eseményről.

Felelős: Mózesné Németi Rita

Határidő: 2024. június 10.

#### 4. 2023. évi zárszámadás elfogadása

**Előterjesztő: Mózesné Németi Rita elnök**

Írásos anyag csatolva

**Mózesné Németi Rita elnök** ismertette a képviselő-testülettel a Polgármesteri Hivatal pénzügyesei által készített 2023. évi zárszámadás anyagát. A módosított összes bevétel 3.238.844 Ft, a kiadás 2.116.760 Ft, pénzmaradvány 2023. évben 1.122.084,- Ft Ft.

**Babos Attiláné elnök-helyettes** eredményes gazdálkodásnak minősítette a 2023 évet. 2024. évben is ezt kívánják folytatni.

A jelenlévők 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadták, az alábbi határozatot hozták.

## Hidas Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

### 16/2024. (V.13) H a t á r o z a t a

#### a Hidas Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi zárszámadás elfogadásáról

A Hidas Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete (továbbiakban: Önkormányzat) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114.§ (1) bekezdés d.) pontja szerinti hatáskörben eljárva, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 26.-ára figyelemmel a 2023. évi zárszámadásról az alábbi határozatot hozza: A képviselő-testület a 2023. évi zárszámadást a jelen jegyzőkönyv 1. számú melléklete szerint

3.238.844,- Ft teljesített bevétellel

2.116.760,- Ft teljesített kiadással

1.122.084,- Ft 2023. évi maradvány fedezettel elfogadja

Felelős: Mózesné Németi Rita

## 5. Ballagó diákok ajándéka

**Előterjesztő: Mózesné Németi Rita**

**Mózesné Németi Rita elnök** javasolta, hogy 2024 évben is a Pécsi Református Kollégium Hidas Benedek Elek Német Nemzetiségi Általános Iskola ballagó nyolcadikos diákjainak – mint az elmúlt években – adjanak ballagási ajándékot könyvutalvány formájában. A tavalyi évben ez az összeg 5.000,- Ft volt diákonként. Az iskola vezetésével egyeztetve (Streicher-Lázár Henrietta) 2024 évben 11 fő fog elballagni az iskolából.

**Babos Attiláné elnök-helyettes** is javasolta az 5.000,- Ft értékű könyvutalványokat.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a beterjesztett javaslatot elfogadta, az alábbi határozatot hozta.

### A Hidas Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő – testületének

**17/2024.(V.13) h a t á r o z a t a**

**a ballagó diákok ajándékáról**

**(nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok)**

A Hidas Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határozott, hogy a 13 ballagó diákot könyvutalvánnyal ajándékozták meg fejenként 5.000,- Ft-os utalvánnyal, összesen 55.000,- Ft, mely összeget a feladatalapú támogatás terhére számoltak el. Az utalványokat a Lira könyvesboltban (Bonyhád) vásárolják meg. A diákok a ballagáson kapják meg.

Határidő: 2024. július 10.

Felelős: Mózesné Németi Rita elnök

## 6. "Legjobb ballagó németes" díj adományozása

**Előterjesztő: Mózesné Németi Rita**

**Mózesné Németi Rita elnök** ismertette, hogy a korábban egyeztettek szerint 2024-es évben is ki kérték a Pécsi Református Kollégium Hidas Benedek Elek Német Nemzetiségi Általános Iskola (Hidas) németes tanárainak a véleményét, hogy ebben az évben ki kaphatja meg „A legjobb németes ballagó diák” emléklapot és a hozzá tartozó jutalmat. A jutalom könyvutalvány, melynek összegére javaslatot várt.

**Borsosné Schwáb Rita képviselő** javasolta, hogy 7.000,- Ft összegű legyen. Ebben az évben Balogh Patrícia aki e díjra érdemes.

A képviselő-testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a beterjesztett javaslatot elfogadta, az alábbi határozatot hozta.

**A Hidasi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő – testületének**

**18/2024.(V.13) h a t á r o z a t a**

**A legjobb németes ballagó diáknak járó jutalomról**

**(nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladat)**

Hidasi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületének döntése, hogy „A legjobb németes ballagó diák” díj 2024. évben is kiosztásra kerül. A Pécsi református Kollégium Hidasi Benedek Elek Német Nemzetiségi Általános Iskola ajánlása alapján kerül a díj kiosztásra. Az emlék lap és a hozzá tartozó 7.000,- Ft-os könyvutalványt a ballagáson adják át Balogh Patrícia részére.

Felelős: Mózesné Németi Rita

Határidő: 2024. július 10.

**7. 2024. II. Negyedéves költségvetés módosítása**

**Előterjesztő: Mózesné Németi Rita**

**Írásos anyag csatolva**

**Mózesné Németi Rita elnök** ismertette a 2024. II. Negyedévi költségvetés módosító indítványát. A költségvetés módosítása azért szükséges, mert a Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től a feladatlapú támogatás pontszámai nyilvánosságra kerültek és a pontokhoz tartozó támogatási összeg is meghatározásra került. A Hidasi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi feladatalapú támogatása 1.652.700,- Ft, melyet 2 részletben utalnak a számlára. A költségvetés összes bevétele 3.814.784,-Ft-ra változik, a kiadási összegek is 3.814.784,- Ft-ra változnak.

A képviselők részéről kérdés, hozzászólás nem volt.

A jelenlévők 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadták, az alábbi határozatot hozták.

**A Hidasi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének**

**19/2024.(V.13) H a t á r o z a t**

**a 2024. II. Negyedévi költségvetés módosításának elfogadásáról**

A Hidasi Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy a beterjesztett mellékletek szerint a 2024.II. negyedévi költségvetés módosítást elfogadja.

Felelős: Mózesné Németi Rita

Határidő: 2024. május 31.

**8. Egyebek**

**Mózesné Németi Rita elnök beszámolt** a 2024. május 1-jén megtartott civil szervezetekkel közös „Családi piknik” elnevezésű program ismét sikeréről. A település lakói közül sokan éltek a lehetőséggel, hogy a Hidasi Tájház udvarán megrendezésre kerülő pikniken részt vegyenek. A programban játékos vetélkedők voltak csapatoknak. Az legeredményesebb csapat serleget vehetett át. Batyus jellegű volt. A tájház udvarán mobil wc állt rendelkezésre. A gyerekek népi

játékokkal játszhattak, fafaragást tanulhattak.

7

Majd kora délután felállításra került a közösen feldíszített május fa. A Hidas Néptánc és Hagyományőrző Egyesület rövid műsorával kísérve, ahol népdalokat énekeltek.

**Babos Attiláné elnök-helyettes** is pozitív visszajelzésekről számolt be. A résztvevők már várják a következő évi pikniket.

Mózesné Németi Rita kérte beszámolója elfogadását.

A jelenlévők 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadták, az alábbi határozatot hozták.

**A Hidas Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő – testületének**

**20/2024.(V.13) h a t á r o z a t a**

**a 2024. május 1-i családi piknik beszámolójának elfogadásáról**

A Hidas Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy határozott, hogy a szóbeli beszámolót elfogadja.

**Babos Attiláné elnök-helyettes** beszámolt, hogy a “Hidasra betelepített németek, Hidasról kitelepített németek” emlékművéhez cserepes muskátli került elhelyezésre, ezzel is a “ház” érzetet biztosítva. A virágot Vogl Szilviánál (Hidas) vásárolták. A cserepek az emlékmű “ajtajánál” kerültek elhelyezésre. A virág és a cserép 18.000,- Ft-ba került, melyet a működési költség terhére számoltak el.

Mózesné Németi Rita elnök, miután több napirendi pont nem volt, az ülést befejezettnek nyilvánította a képviselők 18 óra 05 perckor hagyták el a termet.



*Babos Attiláné*  
Babos Attiláné

elnök-helyettes, jegyzőkönyv hitelesítő

*Mózesné Németi Rita*  
Mózesné Németi Rita

elnök

7